

TRIEDNY VÝKAZ

pre primárne vzdelávanie

КЛАСНИЙ ЖУРНАЛ

для початкової освіти

Trieda - Назва класу:

Školský rok - Навчальний рік: /

Názov školy:

Назва школи:

Typ školy:

Тип школи:

Vyučovací jazyk:

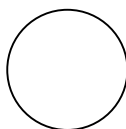
Мова навчання:

TRIEDNY VÝKAZ

pre primárne vzdelávanie

КЛАСНИЙ ЖУРНАЛ

для початкової освіти



.....
riaditeľ školy
директор школи

.....
triedny učiteľ
класний керівник

Stav žiakov k 15.9. Кількість учнів на 15.9.			
	Spolu Разом	z toho - з того	
		chlapcov хлопців	dievčat дівчат
Žiaci, ktorí postupujú z predošlého ročníka Учні, які переходять з попереднього класу			
Novoprijatí žiaci, ktorí postupujú z inej triedy alebo školy Новоприйняті учні, які перейшли з іншого класу чи школи			
Ročník opakujú Повторюють клас			
Plnia školskú dochádzku podľa*) Школу відвідують за*)			
Spolu žiakov Учнів разом			

Zmeny žiakov v školskom roku Зміни учнів у навчальному році					
Meno žiaka Ім'я учня	Dátum zmeny Дата зміни	Príčina zmeny Причина зміни	Okamžitý stav Сучасний стан		
			Spolu Разом	z toho - з того chlapcov хлопців	dievčat дівчат
Počiatočný stav - Початковий стан					
Na konci školského roka У кінці навчального року					

*) § 23 букви б), е) і г) Закону № 245/2008 зб. про освіту та навчання («Шкільний закон») та про внесення змін та доповнень до деяких законів.

Zameškané hodiny žiakov - Пропущені уроки учнів				
Obdobie Період	Počet zameškaných hodín Кількість пропущених уроків		Priemerný počet zameškaných hodín na žiaka Середня кількість пропущених уроків на одного учня	
	ospravedlnených виправданих	neospravedlnených невиправданих	ospravedlnených виправданих	neospravedlnených невиправданих
I. polrok I. півріччя				
II. polrok II. півріччя				
za školský rok за навчальний рік				

Prehľad o celkovom hodnotení žiakov Огляд загальної оцінки учнів		
Celkové hodnotenie žiakov Загальна оцінка учнів	V polroku У півріччі	
	I.	II. po komisionálnych skúškach після комісійних іспитів
Prospeli s vyznamenaním Закінчили відмінно		
Prospeli veľmi dobre Закінчили дуже добре		
Prospeli Склали		
Neprospeli Не склали		
Neboli hodnotení Не були оцінені		
Spolu žiakov Учнів разом		
Z toho: vykonali komisionálne skúšky z dôvodu, že neprospeli z vyučovacieho predmetu З того: провели комісійні іспити через те, що вони не склали навчальний предмет		
Do vyššieho ročníka До старшого класу	postúpia перейдуть	
	nepostúpia не перейдуть	

Prehľad o žiakoch Огляд учнів													
Р. č. П. н.	Priezvisko a meno Прізвище та ім'я	Rok školskej dochádzky Рік відвідування школи										Poznámky Примітки	
		1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.		
1.													
2.													
3.													
4.													
5.													
6.													
7.													
8.													
9.													
10.													
11.													
12.													
13.													
14.													
15.													
16.													
17.													
18.													
19.													
20.													
21.													
22.													
23.													
24.													
25.													
26.													
27.													

Prehľad o žiakoch Огляд учнів													
Р. č. П. н.	Priezvisko a meno Прізвище та ім'я	Rok školskej dochádzky Рік відвідування школи										Poznámky Примітки	
		1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.		
28.													
29.													
30.													
31.													
32.													
33.													
34.													
35.													
36.													
37.													
38.													
39.													
40.													
41.													
42.													
43.													
44.													
45.													
46.													
47.													
48.													
49.													
50.													
51.													
	Spolu Разом												

Pokyny na vyplňovanie triedneho výkazu a katalógového listu **Інструкції щодо заповнення класного журналу та каталогового аркуша**

1. **Комісійні скіски з доводу, же зіак непроспел з вучіовачіого предмету** - ак мá зіак поволенú комісіонáлу скіску з доводу, же непроспел з вучіовачіого предмету, hodnotenie z вучіовачіого предмету са до каталіогового лісту запіше аз по жеі выконані. На конці hodnotiaceго обдобіа са зіаківі выдá len віпис hodnotenia.
Комісіійні іспіти у зв'язку з тим, що учень не склав навчальний предмет – якщо учню дозволено складати комісійний іспит через те, що він не склав навчальний предмет, оцінка з навчального предмета вноситься до аркуша каталогу лише після його складення. Наприкінці періоду оцінювання учневі видається лише витяг з оцінювання.
2. **Замешканé години зіаків** - Priemerný počet замешканих годин припадаючих на одного зіака са вypoчита ako podiel celkového počtu замешканих годин за прислушний полрок a celkového počtu platných зіаків tried в прислушном шкільном року.
Пропущені уроки учнів – Середня кількість пропущених уроків на одного учня обчислюється як частка загальної кількості пропущених уроків за відповідне півріччя та загальної кількості зарахованих учнів класів у відповідному навчальному році.
3. **Розніамки, зміни, оправи** - вивіст napr. vysvetlivky a značky použité в triednom výkaze alebo оправи в каталіоговом листі зіака (змена priezviska зіака) a podobne. При вáчшіх змінах в тудіе можно заліжити нові triedny výkaz, причіом предхáдзajúчі је потрeбне рíадне uzavrieť.
Примітки, зміни, виправлення – вказати, наприклад, пояснення та умовні позначення, використані у класному журналі, або виправлення у каталіоговому аркуші учня (зміна прізвища учня) тощо. У разі значних змін у класі можна завести новий класний журнал, при цьому попередній необхідно належним чином закрити.
4. **Словне hodnotenie** - при súhrnnom hodnotení зіака formou словного hodnotenia са в каталіоговом листі зіака до položky „Hodnotenie” прислушного вучіовачіого предмету в даном полроку уведе скратка „h”. Úplné znenie словного hodnotenia са уведе до прислушней prílohy каталіогового лісту зіака в rovnakom znení, ako је введене на віписе hodnotenia alebo vysvedčení.
Вербальне оцінювання – під час підсумкового оцінювання учня у формі вербального оцінювання в каталіоговому аркуші учня в рубриці «Оцінювання» відповідного навчального предмета за дане півріччя зазначається скорочення „о”. Повний текст вербального оцінювання вноситься до відповідного додатку каталіогового аркуша учня в ідентичному формулюванні, як у витягу з оцінювання або в свідомстві.

Poznámky, zmeny, opravy Примітки, зміни, виправлення	